

中国十大品牌教育集团 中国十佳网络教育机构

- 自考名师全程视频授课，图像、声音、文字同步传输，享受身临其境的教学效果；
- 权威专家在线答疑，提交到答疑板的问题在 24 小时内即可得到满意答复；
- 课件自报名之日起可反复观看，不限时间、地点、次数，直到当期考试结束后一周关闭；
- 付费学员赠送 1G 超大容量电子信箱；及时、全面、权威的自考资讯全天 24 小时滚动更新；
- 一次性付费满 300 元，即可享受九折优惠；累计实际交费金额 500 元或支付 80 元会员费，可成为银卡会员，购课享受八折优惠；累计实际交费金额 1000 元或支付 200 元会员费，可成为金卡会员，购课享受七折优惠（以上须在同一学员代码下）；

英语/高等数学预备班：英语从英文字母发音、国际音标、基本语法、常用词汇、阅读、写作等角度开展教学；数学针对有高中入学水平的数学基础的同学开设。通过知识点精讲、经典例题详解、在线模拟测验，有针对性而快速的提高考生数学水平。[立即报名！](#)

基础学习班：依据全新考试教材和大纲，由辅导老师对教材及考试中所涉及的知识进行全面、系统讲解，使考生从整体上把握该学科的体系，准确把握考试的重点、难点、考点所在，为顺利通过考试做好知识上、技巧上的准备。[立即报名！](#)

真题串讲班：教育部考试中心已经启动了自考的国家题库建设，熟练掌握自考历年真题成为顺利通过考试的保障之一。自考 365 网校与权威自考辅导专家合作，推出真题串讲班网上辅导课程。通过对课程的整体情况分析及近 3 次考试的真题讲解，全面梳理考试中经常出现的知识点，并对重点难点问题配合典型例题扩展讲解。串讲班课程在考前一个月左右开通。[立即报名！](#)

习题班：自考 365 网校与北大燕园合作推出，每门课程均涵盖该课程全部考点、难点，在线测试系统按照考试难度要求自动组卷、全程在线测试、提交后自动判定成绩。我们相信经过反复练习定能使您迅速提升应试能力，使您考试梦想成真！[立即报名！](#)

自考实验班：针对高难科目开设，签协议，不及格返还学费。全国限量招生，报名咨询 010-82335555 [立即报名！](#)

浙江省 2008 年 10 月高等教育自学考试 日语阅读（二）试题 课程代码：00844

请将答案填写在答题纸相应的位置上

一、次の文章を読んで、あとの間に答えなさい。（25点）

相手に自分の要望を受け入れてほしいと思うことは日常多いものです。しかし相手には
(a)

相手の都合や考え方があり、(ア) 自分の要望を受け入れてくれるとはかぎりません。

(b)

たとえば、あなたが今、コンサートの招待チケットを二枚持っているとしましょう。友だちに声をかけたとき、「その日、ダメなの。行けないわ」とか、「クラシック？そういうの趣味じゃないから遠慮するわ」と言われたら、どういう気持ちになりますか？せっかくの好意を踏みにじられたような気がしておもしろくないでしょう。そして「もう、二度と誘わない！」と思うでしょう。友だちには友だちの予定や好みがある、とわかってはいても……。

しかし、「あいにくだけれど、その日はほかの予定があって……」とか、「悪いけど、私、クラシック（1）興味がなくて……」などと言われたら、(イ) 断られてもイヤな気持ちにはならないはずです。それは、要求や要望に応じられなくて申しわけないというニュアンスのコトバには、相手をたてるという姿勢が感じられます。

いろいろなお店に行って感じことがあります。従業員教育のゆきとどいたお店では、
お客様が望む商品がないとき、単に、「ありません」とか、「ございません」とは言いま
(c)

せん。「あいにくですが当店には……」「申しわけございませんが、私どもの店には……」と前置きをつけた返事をします。前置きをつけたほうが、お客様によい印象を与えることを知っているからなのでしょう。

ビジネスの場でも同じです。お得意さまから要求や要望をだされたとき、できるだけ希望に添いたいと思っても、どうしても断らなくてはならないときがあります。在庫切れの商品を今すぐ届けてもらいたいと言われた、商品の無理な値引きを要求された、あるいは約束のない来客や電話があっても、担当者が会議や接客中でどうしても席を外せない、などというときです。

こういうとき、断る理由を言うのはもちろんですが、相手 (2) 嫌な思いをさせないコ
(d)

トバの配慮 (3) 必要です。

「あいにくですが、ただいま在庫がありませんので、今すぐお届けできかねますが……」
「ただいま会議に出ておりますので、申し訳ございませんが席を外すことができかねま
す」などと一言添えてください。そうすれば、「お客様」はたとえ自分の要望が無視されても、おだやかな気持ちでわかつてくださるでしょう。相手の立場にたって考えることは誰でも知っていますが、その気持ちをコトバで表すことが大事です。



問 1 (a) (b) (c) (d) 下線のある語はどう読むか。その読み方を 1. 2. 3. 4. から一つ選びなさい。(2 点 × 4 = 8 点)

- | | | | | |
|--------|---------|---------|--------|---------|
| (a) 要望 | 1. よぼう | 2. ようぼう | 3. ようぼ | 4. よぼ |
| (b) 都合 | 1. つうごう | 2. つうご | 3. つごう | 4. つご |
| (c) 望む | 1. のぞむ | 2. のむ | 3. たのむ | 4. このむ |
| (d) 断る | 1. だんる | 2. たる | 3. ことる | 4. ことわる |

問 2 (ア) (イ) にはどんな言葉を入れたらいいか。1. 2. 3. 4. の中から一つ選びなさい。(2 点 × 2 = 4 点)

- | | | | | |
|-----|---------|----------|---------|--------|
| (ア) | 1. いったい | 2. どうしても | 3. 必ずしも | 4. とくに |
| (イ) | 1. たとえ | 2. さえ | 3. どうして | 4. とても |

問 3 (1) (2) (3) にどんな助詞を入れたらいいか。1. 2. 3. 4. の中から一つ選びなさい。(2 点 × 3 = 6 点)

- | | | | | |
|-----|------|------|------|------|
| (1) | 1. に | 2. を | 3. か | 4. と |
| (2) | 1. を | 2. が | 3. に | 4. の |
| (3) | 1. と | 2. を | 3. が | 4. に |

問 4 「要求や要望に応じられなくて申しわけない」というニュアンスのコトバには、……」の下線部分の「という」と同じ意味の文を 1. 2. 3. 4. から一つ選びなさい。(2 点)

1. 香港返還の日、何千何万という群衆が、手に手に国旗をもって祝賀行進をした。

2. 彼は卒業後郷里へ帰って母校の教師をしているといふ。

3. 中野さんという人から電話があった。

4. この会社には、仕事は五時までだという規則がある。

問 5 「相手の立場にたって考えることは誰でも知っていますが、その気持ちをコトバで表すことが大事です。」の「その気持ち」はどんな気持ちであるか。答えは 1. 2. 3. 4. から一つ選びなさい。(2 点)

1. 相手をかなしませる。

2. お客様をおこらせる。

3. お得意さまをびっくりさせる。

4. 相手の立場にたって考える。

問 6 次の内容は本文とあっているものを 1. 2. 3. 4. から一つ選びなさい。(3 点)

1. 日常生活の中で他人に自分の要望を受け入れてもらうことはより簡単である。

2. 「その日、ダメなの、いけないわ」というような率直な答え方が喜ばれる。

3. 「あいにくですが」「申しわけございませんが、」というような言葉を前置きにすることは、従業員教育の内容の一つである。

4. 「あいにくですが」「申しわけございませんが、」は余計な言葉遣いだと作者は言っている。

二、次の文章を読んで、後の間に答えなさい (25 点)

私は今、雑誌編集の仕事をしています。以前は英語の通訳もしていました。国際会議などでは、①「よく」外国へ出かけます。英語が大嫌いだった私がどうしてこんな仕事をするようになったのか、自分でも不思議です。学生時代の友達に今の私の仕事[A]話すと、皆一様に「ア」という顔をして驚きます。

高校のころは英語が大嫌いで、成績も五段評価の 2 でした。ところが、あるとき、英



語が得意な親友から（注 1 ペンフレンド）を紹介されました。私はあまりイのですが、親友に頼まれたので一回だけ手紙を書くことにしました。[B] 英語で手紙を書けるわけがなく、しかたなく本屋で『英文手紙の書き方』という本を買ってきてその中の例文を（注 2 丸うつしして）手紙を出しました。ほっとしていたら「あなたの英語は（a）完璧だ」という賞賛の手紙が来てしまいました。②「これは大変」と慌てて、[C] ほかの例文を（b）うつして返事を書きました。はじめは、一回だけでやめるつもりでしたが、文通はずっと続き、とうとう『英文手紙の書き方』の例文は使い尽してしまいました。[D]、一大決心をして英語を勉強し直すことになりました。中学一年の教科書③から分からぬところを徹底的にやり直して、例文を全部諳記しました。これが（c）こうかをあげ、成績は一気に 5 になりました。成績がウ英語がおもしろくなり、勉強することが楽しくなりました。

高校卒後は（注 3 迷わず）英語の専門学校に進みました。学校の勉強だけではおもしろくないので、旅行の（注 4 ツアー）ガイドのアルバイトをしたり、英語の（d）けんてい試験を受けたりして、自分で目標を作って勉強してきました。専門学校を卒業してからは、旅行会社に就職したのですが、[E] 語学をもっと生かす仕事がしたくて会社をやめ、今の仕事を始めました。

あの時のペンフレンドは今では文通を続けています。もし、あの時親友の頼みを断ってエ、そして手紙を書かなかつたら、どうなっていたでしょうか。たぶん今英語と無縁の仕事をしていたのではないかと思います。そんなことを考えると、（e）人生の「出会い」というのはおもしろいものだと思います。

- 注： 1 ペンフレンド： 笔友
2 丸うつし： 全盤照抄
3 迷わず： 毫不犹豫
4 ツアー： （团体）旅游

問 1 下線の（b）、（c）、（d）の語はどのような漢字を書くか、その漢字を a--d の中から一つ選びなさい。（1 点 × 3 = 3 点）

- （b）うつ a 移 b 映 c 写 d 打
（c）こうか a 効果 b 高価 c 高果 d 好果
（d）けんてい a 鑑定 b 檢定 c 勘定 d 驗定

問 2 下線の（a）、（e）の語はどのように読むか、その読み方を a--d の中から一つ選びなさい。（1 点 × 2 = 2 点）

- （a）完璧 a かんへき b かんべき c かんぺき d がんべき
（e）人生 a にんせい b にんしょう c じんしょう d じんせい

問 3 文中の[A]-[E]に入れるのに最も適当なものを a--d の中から一つ選びなさい。

（1 点 × 5 = 5 点）

- [A] a に関して b に対して c について d にとって
[B] a でも b もちろん c 当然 dあたりまえ
[C] a また b もう一度 c それから d とにかく
[D] a それで b そこで c すると d だから
[E] a やつと b やはり c いよいよ d とうとう

問 4 文中のアーエに入れるのに最も適当なものを a--d の中から一つ選びなさい。



(1 点 × 4 = 4 点)

- | | | | | |
|---|-----------|------------|------------|-------------|
| ア | a 偉いね | b そうですか | c ほんとうだね | d 信じられない |
| イ | a 気にしなかった | b 気が付かなかった | c 気が合わなかった | d 気が進まなかった |
| ウ | a よければ | b よければよいほど | c よくならないと | d よくなればなるほど |
| エ | a いれば | b いると | c いたら | d いるなら |

問 5 ① 「よく」の使い方と同じものを a--d の中から一つ選びなさい。(2 点)

- a ぼくは「め」と「ぬ」をよく間違える。
b 私の言うことをよく注意して聞きなさい。
c 昨夜はよく眠れました。
d このひどい雨の中をよくいらっしゃいましたね。

問 6 ③ 「から」の使い方と同じものを a--d の中から一つ選びなさい。(2 点)

- a フランスからイタリアへとずっと見物して回りました。
b 煙草の火から火事を起すことが多い。
c 試験の問題はこの本から出すことにします。
d まず私からやりましょう。

問 7 ② 「これは大変」と慌てた理由は何か、最も適当なものを a--d の中から一つ選びなさい。(2 点)

- a 本から丸うつしした英語が賞賛された。
b これから書くものがない。
c 返事を書かなければならない。
d 自分の英語が下手だと相手に知られた。

問 8 「私」はどうして英語が上手になったと思う、適当なものを a--d の中から一つ選びなさい。(3 点)

- a 英語の本をたくさん読んだ。
b 例文を全部詣記した。
c 英語で手紙をたくさん書いた。
d 語学を生かす仕事をした。

問 9 この文章の内容と合うものはどれか、a--d の中から一つ選びなさい。(2 点)

- a 高校の時英語の成績がよくなかったのは、それが嫌いだからだ。
b 始めのうちはあまり文通したかった。
c 旅行会社の仕事がおもしろくないから、残念でもそれをやめたのだ。
d あの時の親友のおかげで英語が上手になったから、その親友に感謝したい。

三、次の文章を読んで、後の間に答えなさい。(20 点)

(一)

明治の初期、まだ牛肉料理がぜいたくなところの話ですが、ある東京の人が九州から上京してきた友達を牛なべ屋（牛肉火鍋店）に連れて行ってご馳走し、「どうだ、おいしいだろう。」と言ったところ、九州から来たその友達は「うまかな」と言って感心しています。東京の人はあわてて「これは牛肉だよ」と否定しても、九州の人は依然として「やっぱりうまかな。」と舌づみを打っているので、その東京の人は大いに感情を害したというこ



とです。これはどういうわけかというと、九州では多くの地域で形容詞の語尾の「い」を「か」というので、「うまか。」とは「うまい。」つまり「おいしい。」という意味です。ところが、この東京人は、九州のそんな言葉の使い方を知らないので、せっかく高いお金を出して牛肉料理をご馳走し、相手から「うまか、うまか。」と言われて憤慨し、九州から来た友達を牛なべ屋に置き去りにして、ひとりで、さっさと帰ってしまったそうです。

問1次の例文の中、下線のついている言葉と同じ用法、意味のものを次のA、B、C、Dから一つ選んでください。(2.5点×2=5点)

1、ところが、この東京人は、九州のそんな言葉の使い方を知らない。

A 彼の住んでいるところが分かりません。

B 彼女にもなかなかいいところがある。

C 正しいと思っていた。ところが、まちがいだった。

D ご飯を食べようとしているところへ友達が来た。

2、大いに感情を害したということです。

A 昨日 学校でたいへんなことが起きました。

B 北京には一度しか行ったことがありません。

C つまらないから、そんな話はやめることにしましょう。

D 彼は英語は話せるが、日本語は話せないとことでした。

問2 A、B、C、Dの中から、正しい答えを一つ選んでください。

(2.5点×3=7.5点)

1、友達に牛肉料理をご馳走した人はどこの人ですか。

A 九州の人です。 B 東京の人です。

C 京都の人です。 D 東京の人の友達です。

2、友達に牛肉料理をご馳走した人はなぜ、感情を害したのですか。

A ご馳走された友達が牛肉の味が分からぬからです。

B 牛肉を「うまか」と言われたからです。

C ご馳走された友達がお礼を言わぬからです。

D 「うまか」と言う方言の意味がわからないからです。

3、なぜ友達を牛なべ屋に置き去りにしてひとりで帰ってしまいましたか。

A ほかに 用事があるからです。

B 友達がきらいからです。

C 腹を立てたからです。

D お金が足りないので、家へとりに行ったからです。

(二)

小学生になったばかりのある日、真新しいランドセルを背負った生徒たちに、教頭先生が「六年間ずっとランドを使ったら、ご褒美をあげましょう」とおっしゃった。

三年生ぐらいになると、ランドセル姿は急に減っていった。しゃれた手提げ袋が流行はじめたからだ。私も①手提げが気になったけれど、そう簡単には買ってくれない親と教頭先生のお話のおかげで、ずっとランドセルで通した。

そして卒業式。六年間ランドセルで通したのは私一人だった。ご褒美が出るのでは、と②わくわくしたが、何事もなく終了した。

「ご褒美」を覚えていたのも私一人だったのだ。③何も言い出せなかった。以来、ランドセルを見るたびに、まぼろしの「ご褒美」を思い出す。

問 1 ①「手提げが気になった。」とは、この場合どういう意味ですか。（2.5 点）

- A 手提げがほしいと少し思った。
- B 手提げがほしいとは少しも思わなかった。
- C 手提げがほしいと強く思った。
- D 手提げは便利だと思った。

問 2 ②どうして「わくわく」したのですか。（2.5 点）

- A 心配で
- B 緊張で
- C 感激で
- D 期待で

問 3 ③何も言い出せなかつた。（2.5 点）

- A うれしかつた。
- B 楽しかつた。
- C かなしかつた。
- D 懐かしかつた。

四、次の文章 1、2 を中国語に訳しなさい。（30 点）

(1)

東京は世界一、やかましい町だと誰かが言っていた。私はニューヨークに旅したことはあるが、住んだことがないからニューヨークと東京がどちらが騒音に満ちているか知らない。しかし東京は世界の中で、ひどくやかましい幾つかの街の一つだということはわかる気がする。

東京の町かどにたつと色々な騒音が耳に飛び込んでくる。工場の音と自動車がまず圧倒的だ。それらの音のために他のさまざまな音は消えてしまうぐらいである。

さまざまの音を耳にしながら、ふと気がついた。東京にはあらゆる音が聞えてくるような気がしたが、しかし失われてしまった音もたくさんあるのだ。

(2)

なぜか、と尋ねてみれば、これも判で押したごとく「照れ臭い」という返事が返ってくるよう注①

る。

ほんの一聲の「どうぞ」や「ごめんなさい」や「はい」が口にできなくて、なんでちゃんとした話が人前でできるものか、と思う。口下手で困る、なんとか人前でちゃんと話せるようになりたい、と思っている人は、まず、日常的な「ほんの一聲」が気軽に口から出ているかどうかを省みてほしい。

「はい」や「どうぞ」の一聲は、人間の歩行にたとえれば、赤ちゃんのヨチヨチ歩きだ。

注②

ヨチヨチ歩きができなくて、いきなりハイキングや山登りをやろうと思っても、それは無理というものである。

注釈：①判で押したごとく：千篇一律

②ヨチヨチ：走路搖搖晃晃